NAFARROAKO XXII. ZIRKU JAIALDIA
EZIN ZAILAGOA 2023

Osteguna, abuztuaren 31n

Denok espero dugun zirko arratsaldea!

18:30 JACUZZI (Cia. niMú). San Juan Plaza.

19:00 BACK2CLASSIC (Planeta Trampolí). Plazaldeako patioa.

19:45 KASUMAY (Circo Los). San Juan Plaza.

Antolatzen dute:
Uharte, San Adrian, Tutera, Altsasu eta Vianako Udalek.

XXII. FESTIVAL DE CIRCO DE NAVARRA
MÁS DIFÍCIL TODAVÍA 2023

Jueves, 31 de agosto.

¡La tarde de circo que todos y todas esperamos!

18:30 JACUZZI (Cia. niMú). Plaza San Juan.

19:00 BACK2CLASSIC (Planeta Trampolí). Patio Plazaldea.

19:45 KASUMAY (Circo Los). Plaza San Juan.

Organizan:
Ayuntamientos de Huarte, San Adrián, Tudela, Alsasua y Viana.

JACUZZI (Cia. niMú)

Norantz doaz burbuilak? Ur baso ñimiño batean agertu bezain laster azalera handietan libreki barreiatu daitezke. Urak ematen dizkion aukera mugagabeengatik harrituta, niMúk Jacuzzi bat muntatzea erabakitzen du... Keinu-antzerkiaren eta objektuen manipulazioaren erabilera eredugarriaren bidez, zirkolari honek grabitatearen legeari aurre egiteko gai dela erakutsiko dio publikoari, soka ahul baten gainean trebetasunez ibiliz. Komikotasunez zipriztindua eta giro poetikoan bildua, artista gazte honek ikuslegoa konkistatzea eta bere mundura eramatea lortzen duen ikuskizuna sortzen du. Nimuren mundua.

Iraupena: 40 min.
Publiko guztiendako ikuskizuna.
Zuzendaritza: Xandra Gutiérrez.
Artista eszenan: Xandra Gutiérrez.

JACUZZI (Cia. niMú)

¿Hacia dónde viajan las burbujas? Tan pronto aparecen en un minúsculo vaso de agua como se esparcen libremente por enormes superficies. Sorprendida por las ilimitadas posibilidades que le brinda el agua, niMú decide montar un Jacuzzi. A través de un manejo ejemplar del teatro gestual y de la manipulación de objetos, esta circense demostrará al público que es capaz de desafiar la ley de la gravedad caminando con destreza sobre una cuerda floja. Salpicado de comicidad y envuelto en un ambiente poético, esta joven artista crea un espectáculo en el que consigue conquistar al público y transportarlo a su propio mundo. El mundo de Nimú.

Duración: 40 min.
Espectáculo para todos los públicos.
Dirección: Xandra Gutiérrez.
Artista en escena: Xandra Gutiérrez.

BACK2CLASSIC (Planeta Trampolí)

Back2Classics ohe elastikoko GeorgeNissen, Larry Griswold edo Ernest Dillon aitzindarien eszenaratzean oinarritutako ikuskizuna da, non sinpletasuna, egunerokotasuna eta inozentzia funtsezko elementuak diren. Planeta Trampolí-ren lengoaia eszenikoa, konpainiaren ikerketa eta adierazpen-ildo bihurtu diren bi zutabetan oinarritzen da: artistak ohe elastikoarekin duen harremanaren garapena eta soinua eszenan integratzea, musika enlatatua zuzeneko musika bezain bizi edo are bizia eginez.

Iraupena: 40 min.
Publiko guztiendako ikuskizuna.
Zuzendaritza: Planeta Trampolí.
Artista eszenan: Angel De Miguel García.

BACK2CLASSIC (Planeta Trampolí)

Back2Classics es un espectáculo inspirado en la puesta en escena de pioneros de la cama elástica como GeorgeNissen, Larry Griswold o Ernest Dillon donde la simplicidad, lo cotidiano y la inocencia son elementos clave. El lenguaje escénico de Planeta Trampolí se sostiene sobre dos pilares que se han convertido en las líneas de investigación y expresión de la compañía: el desarrollo de la relación del artista con la cama elástica y la integración del sonido en la escena mediante su manipulación haciendo que la música enlatada pueda llegar a estar tan o más viva que la música en directo.

Duración: 40 min.
Espectáculo para todos los públicos.
Dirección: Planeta Trampolí.
Artista en escena: Angel De Miguel García.

KASUMAY (Circo Los)

Elkarren artean oso desberdinak diren hiru pertsona daude mahai baten inguruan, beren bizitzak aldatuko dituen DEIAREN zain. Harrituko gaituzte haien erreakzioekin, eta dibertitu egingo gaituzte bakoitzaren izaerarekin. KASUMAYk patin akrobatikoak, monozikloak, malabarrak eta trapezio bikoitza erabiltzen ditu lengoaia eszeniko gisa. 60-70eko hamarkadetan girotuako KASUMAYk, publikoa garai honetara eramaten du, ikusleak unibertso partikular eta bakar batera eramanez. Zirkua tresna gisa hartuta, hiru pertsonaia horiek azkenean, beren burua onartzea nola lortuko duten, elkarrekin hobeto bizi gerela ulertu eta, batez ere umorez, edozein oztopo gaindi dezakegula ulertzeko.

Iraupena: 55 min.
Publiko guztiendako ikuskizuna.
Zuzendaritza: Adrian Swarzcstein.
Artistak eszenan: Antonio Correa, Igor Buzato eta Rosa Peláez.

KASUMAY (Circo Los)

Tres personas muy diferentes entre sí se encuentran alrededor de una mesa, esperando la LLAMADA que cambiará sus vidas. Nos sorprenderán con sus reacciones y nos divertirán por el carácter de cada una de ellas. KASUMAY utiliza como lenguaje escénico: patines acrobáticos, monociclos, malabares y doble trapecio. Ambientado en los años 60-70's, este espectáculo pretende que el público viaje hacia esta época, trasladando a los espectadores a un universo particular y único, con el circo como vehículo idóneo para contarnos la historia de cómo estos tres personajes lograrán por fin aceptarse, comprender que juntos vivimos mejor y que, sobre todo con humor, podemos superar cualquier obstáculo.

Duración: 55 min.
Espectáculo para todos los públicos.
Dirección: Adrian Swarzcstein.
Artistas en escena: Antonio Correa, Igor Buzato y Rosa Peláez.

XX. CANTAMAÑANAS INTERNATIONAL URBAN ART 2023

Abuztuaren 29, 30, eta 31 eta irailaren 1, 2, eta 3an

Bere 20. urteurrenean, Cantamañanasek amaiera emango dio bere ibilbideari, Don Carlos Hotelaren aurrean dagoen Hermanos Vizcayren horma handia margotuko da berriz.

Edizio berezi honek Cantamañanas elkartearen esentzia izango du ardatz, pintura; dagoeneko finkatuta dauden eta aurreko edizioetan parte hartu duten artistek margotuko duten mural handi batekin. Azken 20 urteotan izan duten bilakaera erakutsiko duten kalitate handiko artistek beste behin kolorea jarriko diote Uharteri. Mural honekin zikloari amaiera emango zaio 2004an grafitia margotzen zuen lagun talde izatetik, 2023an bere arteaz eta pinturaz bizi ziren artisten eskutik.

Horma-irudia aldi berean margotuko dute artistek horma berean. Karpa txikiak eta gure sofak jarriko dira, jendeak prozesuaz gozatu dezan.

Antolatzailea: Cantamañanas Kolektiboa.

Laguntzailea: Uharteko Udala.

XX. CANTAMAÑANAS INTERNATIONAL URBAN ART 2023

29, 30, 31 de agosto y 1, 2, y 3 de septiembre

Cantamañanas en su 20 aniversario pondrá el broche final a su andadura con un mural excepcional repintando la gran pared de Hermanos Vizcay frente al Hotel Don Carlos.

Esta edición tan especial se centrará en la esencia de la Asociación Cantamañanas, la pintura; con un gran mural que pintarán artistas ya consolidados y que han participado en anteriores ediciones. Artistas con gran calidad, que mostrarán la evolución que han tenido durante estos últimos 20 años. Este mural vendría a ser el cierre del círculo de un grupo de amigos que pinta graffiti en 2004, y que en 2023 viven de su arte y su pintura.

El mural será pintado de manera simultánea por los y las artistas en la misma pared. Se habilitarán pequeñas carpas y nuestros sofás para que la gente pueda usarlas y ver el proceso.

Organiza: Asociación Cantamañanas.

Colabora: Ayuntamiento de Huarte.

ANDRE MARI, 25 URTE AURRERA BEGIRA

Ostirala, abuztuak 25. 18:00. Berdintasun plaza.

HORMA IRUDI PARTE HARTZAILEA. Denen artean egingo dugu, zatoz zure pintzelkada uztera, lortutako guztia ez dezala haizeak eraman.

Larunbata, irailak 2.

12:00 Urteurrenaren irekiera Andre Mariren 25 urteen bideo batekin. TOPA ETA ESKER-EMATEAK. Kultur Etxea.

14:30 Bazkaria San Juan plazan, GOXOA txarangaren animazioarekin.

Antolatzailea: Andre Mari.

ANDRE MARI, 25 AÑOS JUNTAS HACIA DELANTE

Viernes, 25 de agosto. 18:00. Plaza de la Igualdad.

MURAL PARTICIPATIVO. Lo haremos entre todas, ven a dejar tu pincelada, que todo lo conseguido no se lo lleve el viento.

Sábado, 2 de septiembre.

12:00 Apertura de aniversario con un video de los 25 años de Andre Mari, BRINDIS Y AGREDECIMIENTOS. Casa de Cultura.

14:30 Comida en la Plaza San Juan, con la animación de la Txaranga GOXOA.

Organiza: Andre Mari.

SENIDETASUNAREN BESTAK 2023
FIESTAS DE LA HERMANDAD 2023

2023ko SENIDETASUNAREN BESTETAKO KARTELA AUKERATZEKO HERRI BOZKETA

PARTE HARTU KARTEL IRABAZLEEN AUKERAKETAN! BOZKATU ZURE AUKERA!

Datak: abuztuaren 1etik 10era.

Zer bozkatzen da? Modalitate bakoitzeko 3 kartel finalistetako bat.

Nork eman dezake bozka? Uharten erroldatutako 16 urtetik gorako pertsonek.

Nola eta non bozkatu daiteke? Bozka www.huarte.es webgunearen bidez edo kultura zerbitzura bertaratuz eman ahal izango da (astelehenetik ostiralera 8:30-14:00 ordutegian; Kultur Etxeko bigarren solairuan, 948 33 35 82).

Emaitza: www.huarte.es web orriaren bitartez emango da emaitzen berri abuztuaren 16tik aurrera.

VOTACIÓN POPULAR PARA LA ELECCIÓN DEL CARTEL DE LAS FIESTAS DE LA HERMANDAD 2023

¡PARTICIPA EN LA ELECCIÓN DE LOS CARTELES GANADORES!

Votación popular para la elección del cartel anunciador de las Fiestas de la Hermandad 2023.

Fechas: del 1 al 10 de agosto.

¿Qué se vota? Un solo cartel de los 3 finalistas de cada modalidad.

¿Quién puede votar? Personas empadronadas en Huarte y mayores de 16 años.

¿Cómo y dónde se puede votar? Se podrá votar a través de la página web www.huarte.es o presencialmente en el Servicio de Cultura (de lunes a viernes de 8:30 a 14:00 horas; Casa de Cultura, 2ª planta, 948 33 35 82).

Resultado: se dará a conocer en la web del Ayuntamiento (www.huarte.es) a partir del martes 16 de agosto.

PAPEL RECICLADO 100%

agenda kultura eta gazteria
cultura y juventud

Agenda kontsultatu / Consulta la agenda
www.conoce-uharte-ezagutu.info

@culturahuarteuhartekultura
@culturauharte

Punto de Información Juvenil
Gazte Informazio Gunea
Local Juvenil de Huarte
Uharteko Gazte Lokala UGAZTE
Tel: 948 33 34 31
juventud-gazteria@huarte.es

Udal Kultura Zerbitzua
Uharteko Kultur Etxea
Servicio Municipal de Cultura
Casa de Cultura de Huarte
cultura@huarte.es
948 33 35 82

Arte Garaideko Zentroa
Centro de Arte Contemporaneo
Tel: 948 36 14 57
centrohuarte@centrohuarte.es

Herri Liburutegia / Biblioteca Pública
Tel: 948 33 50 43
biblihua@cfnavarra.es

Uharteko Udaleko Berdintasun Zerbitzua
Servicio de Igualdad del Ayuntamiento de Huarte
berdintasuna.igualdad@huarte.es
Tel: 948 33 07 61

Uharte eta Esteribarko Zerbitzu Mankomunitatea
Mancomunidad de Servicios de Huarte y Esteribar
Tel: 948 33 32 23 • Fax: 948 33 50 27
mhuarte@infolocal.org

Uharteko Udaletxeko Euskara Zerbitzua
Servicio de Euskara del Ayuntamiento de Huarte
euskarazerbitzua@uharte.eus
Tel: 948 33 10 53

El teléfono ciudadano 948.012.012

Local Juvenil de Huarte Ugazte Uharteko gazte lokala

Casa de Cultura · Kultur Etxea
HUARTE · UHARTE

RED DE TEATROS DE NAVARRA NAFARROAKO ANTZOKI SAREA

Gobierno de Navarra Nafarroako Gobernua | AGENDA 2030

Instituto Navarro de la Juventud Nafarroako Gazteriaren Institutua

DL NA 806-2013 / LG NA 806-2013

KULTURA ZERBITZUAREN OHARRAK / AVISOS SERVICIO DE CULTURA

KULTUR ETXEAREN UDAKO ORDUTEGIAK ETA OPOR EGUNAK

LIBURUTEGIA:
Oporrengatik itxita uztailaren 18tik 24ra eta abuztuaren 21etik 25era.
Udako ordutegia: ekainaren 15etik irailaren 14ra 8:30etatik 14:30etara.

KULTURA ZERBITZUA:
Adi! Uztailaren 3tik 14a arte oporretan egongo gara.

KULTURA KOORDINAZIOA ETA ADMINISTRAZIOAREN ORDUTEGIA:
Uztailaren 17tik aurrera goizeko ordutegia: 8:30-14:00.

ATEZAINTZA ETA TXARTELDEGIA irailaren 4an irekiko da. Jendaurreko ordutegia: 16:00-21:00 (uztaila eta abuztuan zehar itxita).

VACACIONES Y HORARIO DE VERANO DE CASA DE CULTURA

BIBLIOTECA:
Cerrado por vacaciones del 18 al 24 de julio y del 21 al 25 de agosto.
Horario de verano: del 15 de junio al 14 de septiembre de 8:30 a 14:30.

SERVICIO DE CULTURA:
Cerrado por vacaciones del 3 el 14 de julio.

HORARIO COORDINACIÓN Y ADMINISTRACIÓN CULTURAL:
A partir del 17 de julio en horario de 8:30-14:00.

CONSERJERÍA Y TAQUILLA se reabrirá el día 4 de septiembre. Horario de atención al público de 16:00 a 21:00 (julio y agosto cerrado).

SORMEN AISIALDI TAILERRAK 2023/2024

Eskaintza abuztuaren lehenengo hamabostaldian argitaratuko da, etxez etxe banatuko da eskuorria eta www.huarte.es web orrian ere partekatuko dugu.

Izen emateak: abuztuaren 28tik irailaren 7ra.

Non: Kultura Zerbitzuan, Kultur Etxeko 2.solairuan.

Ordutegia: 8:30-14:00.

TALLERES DE OCIO CREATIVO 2023/2024

La oferta del Servicio de Cultura de talleres de ocio creativo se publicará la segunda quincena de agosto. Se buzoneará folleto de la oferta, también estará disponible en la web www.huarte.es.

Plazo de inscripciones: del 28 de agosto al 7 de septiembre.

Lugar: Servicio de Cultura, 2ª planta de Casa de Cultura.

Horario: 8:30-14:00.

OHARRAK:

Ugazte-Uharteko Gazte Lokala itxita egonen da: ekainaren 30etik uztailaren 23ra eta 25a, 29a eta 30a oporrak direla eta; eta abuztuaren 9an eta irailaren 5ean, Aquatic Landesera eta Port Aventurara joanen garelako.

KASU EGIN UDAKO ORDUTEGIARI!!!

Astelehenetik igandera eta jaiegunetan: 18:00etatik 22:00etara.

AVISOS:

El Ugazte-Local Juvenil de Huarte permanecerá cerrado del 30 de junio al 23 de julio, y el 25, 29 y 30 de julio por vacaciones, y los días 9 de agosto y 5 de septiembre, por las salidas a Aquatic Landes y Port Aventura.

¡¡¡ATENCIÓN AL HORARIO DE VERANO!!!

De lunes a domingos y festivos: de 18:00 a 22:00 h.

BOLUNTARIOTZA ALPA EGUNEKO ZENTROAN

Uda honetan, denbora pixka bat baduzu eta Uharteko adinekoekin edo mendekotasuna dutenekin gozatu nahi baduzu, esaiguzu!:

948 118 196/662 533 077
info@centrodediaalpa.es

VOLUNTARIADO EN EL CENTRO DE DÍA ALPA

Este verano, si tienes algo de tiempo y te apetece disfrutarlo junto a personas mayores o con dependencia de Huarte, ¡contáctanos!:

948 118 196 / 662 533 077
info@centrodediaalpa.es

XIV. JARDUNALDIAK "UMBRAS DE PARADOX" 2023

Abentura honetan galdutako jokoaren sekretuak argitu, Nafarroako aisialdi ekitaldi alternatibo onena.

Abuztuaren 12tik 15era, Uharteko kiroldegian.

Mahai-jokoak, rol bizia, wargame-ak, haur, gazte eta helduentzako jarduerak eta askoz gehiago!!! **Etorri eta parte hartu!!**

XIV. JORNADAS «UMBRAS DE PARADOX» 2023

Desvela los secretos del juego perdido en esta aventura del mejor evento de ocio alternativo en Navarra.

Del 12 al 15 de agosto, en el polideportivo de Huarte.

Juegos de mesa, rol en vivo, wargames, actividades para txikis, jóvenes y mayores y mucho más!!! **¡¡Ven y participa!!**

ANTOLATZEN DU / ORGANIZA:

LAGUNTZEN DU / COLABORA:
Uharteko Udala / Ayuntamiento de Huarte

Ayuntamiento de Huarte
Uharteko Udala

RealizARTE KANPALDIA: zuen EMOZIOAK ARTEaren bitartez

Batukada + dantza + antzerkia + eskulanak eta askoz gehiago...

Uztailaren 31tik abuztuaren 4ra, astean zehar, 09:30etik 13:30era.

12 - 16 urte bitarteko gazteei zuzendua.

Prezioa: 7 €.

Interesa baduzu, GALDETU EA PLAZAREN BAT GERATZEN DEN!! Epea: uztailaren 24tik 27ra.

Antolatzen du: Ugazte-Uharteko Gazte Lokala.

Plazak betetzen badira, zozketa eginen da.

CAMPAMENTO RealizARTE: tus EMOCIONES a través del ARTE

Batukada + baile + teatro + manualidades y mucho más...

Del 31 de julio al 4 de agosto, entre semana, de 09:30 a 13:30 h.

Dirigido a jóvenes de 12 a 16 años.

PRECIO: 7 €.

Si te interesa, ¡¡PREGUNTA SI QUEDAN PLAZAS!! Plazo: del 24 al 27 de julio.

Organiza: Ugazte-Local Juvenil de Huarte.

Si se llenan las plazas, se hará sorteo.

XX. CANTAMAÑANAS INTERNATIONAL URBAN ART FESTIVAL

Abuztuaren 28tik irailaren 3a arte.

Info +: karteletan eta sareetan!!

XX. CANTAMAÑANAS INTERNATIONAL URBAN ART FESTIVAL

Del 28 de agosto al 3 de septiembre.

+ info: en cartelería y redes.

oficina de información juvenil | gazteriaren informazio bulegoa
Huarte-Uharte

Tel: 948 33 34 31
629 97 70 30
juventud-gazteria@huarte.es

"PORT AVENTURA" ATERALDIA

Irailaren 5a, asteartea.

Irteera: 05:40ean, Zubiarte kalea, 26tik (farmazia ondotik).

Itzulera: 02:00ak aldera, Zubiarte kalea, 21era.

Prezioa: 35 € gazte erroldatuak, 70 € ez erroldatutako gazteak.

* 12-30 urte bitarteko gazteok lehentasuna izanen duzue. Adinez gutxikoek baimena aurkeztu beharko duzue. Ugazten jaso!!!

Bazkaria ez dago barne.

Leku mugatuak. Betetzen badira, zozketa eginen da.

Izen ematea: Uztailaren 31tik abuztuaren 6ra, Ugazten.

Ordainketa: Abuztuaren 7tik 11ra Ugazten. 948333431/629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Antolatzen du: Uharte, Atarrabia eta Burlatako Udalak.

SALIDA "PORT AVENTURA"

Martes, 5 de septiembre.

Salida: 05:40 h, de la calle Zubiarte 26, al lado de la farmacia.

Llegada: 02:00 h (aproximadamente), a la calle Zubiarte 21.

Precio: 35 € jóvenes empadronados/as, 70 € jóvenes no empadronados/as.

* Prioridad jóvenes de 12 a 30 años. Jóvenes menores de 18 años con autorización. Recoged en el Ugazte.

No incluye la comida.

Plazas limitadas. Si se llenan, se hará sorteo.

Inscripciones: del 31 de julio al 6 de agosto en el Ugazte.

Pagos: del 7 al 11 de agosto en el Ugazte. 948333431/629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Organiza: Aytos. de Huarte, Villava y Burlada.

GAZTE ANTZERKI TAILERRA 2023-2024

12 -18 urte bitarteko Uharteko, Atarrabiako eta Burlatako gazteei zuzendua.

Gaztelaniaz eta euskarazko taldeak.

Ostegunak, 17:00etatik 19:00etara.

Urriaren 19tik maiatzaren 2a arte (maiatzaren 9an , 16an eta 23an antzerki-erakusketak izanen ditugu).

Prezioa: 70 € erroldatutakoak; 140 €, erroldatu gabeko gazteak.

Leku mugatuak.

Interesa baduzu, GALDETU EA PLAZAREN BAT GERATZEN DEN!!

Izen emateak: irailaren 15a arte.

Ordainketak: irailaren 25etik 29ra

Oharra: euskarazko taldearen klaseak Uharten izanen dira, Ugazten. Gaztelaniazko taldearen klaseak, Atarrabiako gaztelekuan izanen dira.

Info gehiago eta izen-emateak Ugazten: 948333431 / 629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Antolatzen du:

NAFARROAKO ANTZOKI SAREA — SALTO a escena

Eta Uharte, Atarrabia eta Burlatako Udaletako Gazteria arloak.

TALLER DE TEATRO JUVENIL 2023-2024

Dirigido a jóvenes de 12 a 18 años de Huarte, Villava y Burlada.

Grupos en castellano y euskera.

Los jueves, de 17:00 a 19:00 h.

Del 19 de octubre al 2 de mayo (el 9, 16 y 23 de mayo tendremos las muestras de teatro).

Precio: 70 € jóvenes empadronadxs. 140 € jóvenes no empadronadxs.

Plazas limitadas.

Si te interesa, ¡¡PREGUNTA SI QUEDAN PLAZAS!!

Inscripciones: hasta el 15 de septiembre.

Pagos: del 25 al 29 de septiembre.

Aviso: las clases del grupo de euskera se impartirán en Huarte, en el Ugazte. Las clases del grupo de castellano se impartirán en el Gazteleku de Villava.

+ info e inscripciones: en el Ugazte, 948333431 / 629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Organiza:

RED DE TEATROS DE NAVARRA — SALTO a escena

Y las áreas de Juventud de los Ayuntamientos de Huarte, Villava y Burlada.

HIRU HERRI ZIRKU ESKOLA. 2023-2024

Akrobaziak, malabareak, zankoak... eta askoz gehiago!

12 urte baino helduagoak diren Uharteko, Atarrabiako eta Burlatako gazteei zuzendua (2011n jaiotakoak).

Larunbatak, 11:00etatik 13:00etara.

Urriaren 21etik maiatzaren 4a arte.

Prezioa: 130 € erroldatutakoak; 260 €, erroldatu gabeko gazteak.

Leku mugatuak.

Interesa baduzu, GALDETU EA PLAZAREN BAT GERATZEN DEN!!

Izen emateak: irailaren 15a arte.

Ordainketak: irailaren 25etik 29ra

Oharra: klaseak Atarrabian izanen dira.

Info gehiago eta izen-emateak Ugazten: 948333431 / 629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Antolatzen du: Uharte, Atarrabia eta Burlatako Udaletako Gazteria arloak.

ESCUELA DE CIRCO HIRU HERRI. 2023-2024

Acrobacias, malabares, zankos... ¡y mucho más!

Dirigido a jóvenes mayores de 12 años de Huarte, Villava y Burlada (nacidxs 2011).

Los sábados, de 11:00 a 13:00 h.

Del 21 de octubre al 4 de mayo.

Precio: 130 € jóvenes empadronadxs. 260 € jóvenes no empadronadxs.

Plazas limitadas.

Si te interesa, ¡¡PREGUNTA SI QUEDAN PLAZAS!!

Inscripciones: hasta el 15 de septiembre.

Pagos: del 25 al 29 de septiembre.

Aviso: el taller se impartirá en Villava.

+ info e inscripciones: en el Ugazte, 948333431 / 629977030 juventud-gazteria@huarte.es

Organiza: Áreas de Juventud de los Ayuntamientos de Huarte, Villava y Burlada.

2023ko JAI BUSA

Beste urte batez, "Jai Busa" eskainiko da, gure inguruko herri batzuetako jaietara joateko. Honetaz gain, kanpaina honek bestelako helburuak ditu, hau da, zuek erantzukizun handia duzuen hainbat egoera saihestearena:

- Hartzen baduzu, arduraz egin ezazu.
- Beharrezkoak ez diren arriskuak ekiditen dituzten baliabideak erabili (garraio publikoa, "Jai Busa", txandak lagunen artean, eta abar).
- Errepidean segurtasun neurriak erabili (segurtasun uhala, kaskoa, abiadura egokia...).
- Eta zerbitzu hau erabili dezakezunez... ZAINDU EZAZU ETA EZ ZAITEZ PASA!!!

Eta adi egon!! Busa atera ahal izeko 2 gazte boluntario egon beharko dira arduradun. Abisatu Ugazten nor izanen zarete aurreko astelehenean.

Goza ezazu ziurtasunez!! Ziur gozatuko duzula!!

VOY Y VENGO 2023

Un año más el autobús "Voy y Vengo" os llevará y traerá a algunos de los pueblos en fiestas de la zona. Pero además, esta campaña va dirigida a prevenir situaciones en las que vosotros y vosotras tenéis una enorme responsabilidad en cuanto a:

- Si consumes, hazlo responsablemente.
- Utiliza recursos que eviten riesgos innecesarios (transporte público, autobús "Voy y Vengo", turnos en la cuadrilla, etc.).
- Haz uso de las medidas de seguridad en carretera (cinturón de seguridad, casco, velocidad moderada...).
- Y ya que puedes usar este servicio... ¡¡¡CUIDALO Y NO TE PASES!!!

¡Y atención!: Para que salga el bus para cada fiesta, deberá haber 2 jóvenes responsables de bus. Avisad en el Ugazte quienes sois, el lunes anterior.

¡¡Disfruta con seguridad!!¡¡Seguro que disfrutas!!

Jai Busa / Voy y Vengo 2023

Trafiko istripuak prebenitzeko kanpaina / Campaña de prevención de accidentes de tráfico

Jaiak non? Fiestas en	Zein gauean Noche del	Irteera ordutegia Horario de Salida	Itzulera ordutegia Horario de regreso	Aldez aurretiko salmenta Venta anticipada	
ELIZONDO	UZTAILAK 24 – 25 JULIO *Astelehena /Lunes*	Eugi 22:30 Zubiri 22:40 Larrasoaña 22:50 Olloki 23:00 Uharte /Huarte 23:05	07:30 Uharte, Olloki, Larrasoaña, Zubiri eta Eugirantz hacia Huarte, Olloki, Larrasoaña, Zubiri y Eugi	UHARTE/HUARTE Uztailaren 17, astelehena, eta 18, asteartea Lunes 17 y martes 18 de julio. ESTERIBAR Uztailaren 17, astelehena. Lunes 17 de julio.	**UHARTEn:** UGAZTE Gazte Lokalean, 18:00etatik 22:00etara. **En HUARTE:** UGAZTE Local Juvenil de 18:00 a 22:00 horas **ESTERIBARren:** Esteribarko Kiroldegian 19:00etatik 21:00etara. **En ESTERIBAR:** En el Polideportivo del Valle de 19:00 a 21:00 horas **EZ ERROLDATUAK:** Irteeren aurreko asteazkena UGAZTE Gazte Lokalean, 18:00etatik 22:00etara **NO EMPADRONADOS/AS:** El miercoles anterior a cada salida. UGAZTE Local Juvenil de 18:00 a 22:00 horas
ZUBIRI	ABUZTUAK 5 – 6 AGOSTO *Larunbata/Sábado*	Uharte /Huarte 23:30 Olloki 23:35 Larrasoaña 23:45 Eugi 00:00	07:30 Eugirantz hacia Eugi 08:00 Larrasoaña, Olloki eta Uharterantz hacia Larrasoaña, Olloki y Huarte	UHARTE/HUARTE Uztailaren 31, astelehena, eta Abuztuaren 1, asteartea Lunes 31 julio y martes 1agosto ESTERIBAR Uztailaren 31, astelehena. Lunes 31 de julio.	
AGOITZ AOIZ	ABUZTUAK 12 – 13 AGOSTO *Larunbata/Sábado*	Eugi 22:00 Zubiri 22:10 Larrasoaña 22:20 Olloki 22:30 Uharte Huarte 22:35	07:30 Uharte, Olloki, Larrasoaña, Zubiri eta Eugirantz hacia Huarte, Olloki, Larrasoaña, Zubiri y Eugi	UHARTE/HUARTE Abuztuaren 7, astelehena, eta 8 asteartea. Lunes 7 y martes 8 de agosto. ESTERIBAR Abuztuaren 7, astelehena. Lunes 7 de agosto.	
ERRO	ABUZTUAK 18 – 19 AGOSTO *Ostirala /Viernes*	Uharte Huarte 23:30 Olloki 23:35 Larrasoaña 23:45 Zubiri 23:55 Eugi 00:10	07:30 Eugi, Zubiri, Larrasoaña, Olloki eta Uharterantz hacia Eugi, Zubiri, Larrasoaña, Olloki y Huarte	UHARTE/HUARTE Abuztuaren 14, astelehena, eta 16 asteazkena. Lunes 14 y miercoles 16 de agosto. ESTERIBAR Abuztuaren 16, astelehena. Lunes 16 de agosto.	
AURIZBERRI ESPINAL	ABUZTUAK 25 – 26 AGOSTO *Ostirala /Viernes*	Uharte Huarte 23:30 Olloki 23:35 Larrasoaña 23:45 Zubiri 23:55 Eugi 00:10	07:30 Eugi, Zubiri, Larrasoaña, Olloki eta Uharterantz hacia Eugi, Zubiri, Larrasoaña, Olloki y Huarte	UHARTE/HUARTE Abuztuaren 21, astelehena, eta 22 asteartea. Lunes 21 y martes 22 de agosto. ESTERIBAR Abuztuaren 21, astelehena. Lunes 21 de agosto.	
EUGI	IRAILAK 2 – 3 SEPTIEMBRE *Larunbata/Sábado*	Uharte /Huarte 23:30 Olloki 23:35 Larrasoaña 23:45 Zubiri 23:50	07:30 Zubiri, Larrasoaña, Olloki eta Uharterantz hacia Zubiri, Larrasoaña, Olloki y Huarte	UHARTE/HUARTE Abuztuaren 28, astelehena, eta 29 asteartea. Lunes 28 y martes 29 de agosto. ESTERIBAR Abuztuaren 28, astelehena. Lunes 28 de agosto.	

TAXI

Jaiak non? Fiestas en	Zein gauean Noche del	Aldez aurretiko salmenta Venta anticipada
URDANIZ	UZTAILAK 22– 23 JULIO *Larunbata/Sábado*	UHARTE ETA ESTERIBAR HUARTE Y ESTERIBAR Irteera bakoitzaren aurreko asteazkena bitarte, WhatsApp bidez. Hasta el miercoles anterior a cada salida por WhatsApp al 674 49 01 83
LARRASOAÑA	IRAILAK 9 – 10 SEPTIEMBRE *Larunbata/Sábado*	
UHARTE / HUARTE	IRAILAK 16 – 17 SEPTIEMBRE *Larunbata/Sábado*	

OHARRA:
BUSA ATERATZEKO, 2 GAZTE EGON BEHARKO DIRA BUS-ARDURADUN, JAKINARAZI IZENAK UGAZTEN AURREKO ASTEARTEAN.
ORDUTEGIAK GUTXI GORABEHERAKOAK DIRA, KOMENI DA GARAIZ JOATEA. TXARTELAK EROSTEKO NANa AURKEZTU BEHARKO DUZU, ETA ERROLDA EGIAZTATUKO DA.
ADIN GUTXIKOEK GURASO EDO TUTOREAREN BAIMENA AURKEZTU BEHARKO DUZUE.

ATENCIÓN:
PARA QUE SALGA EL BUS, DEBERÁ HABER 2 JÓVENES RESPONSABLES DE BUS. AVISAD EN EL UGAZTE QUIENES SOIS, EL MARTES ANTERIOR.
LOS HORARIOS SON APROXIMADOS, SE RECOMIENDA ACUDIR CON ANTELACIÓN. PARA COMPRAR TICKETS TENDRAS QUE PRESENTAR TU DNI Y SE COMPROBARA EMPADRONAMIENTO
JÓVENES MENORES DE EDAD DEBEREIS PRESENTAR AUTORIZACION DEL PADRE, MADRE Y/ O TUTOR/A

GELTOKIAK / LUGARES DE PARADA

ELIZONDO	Plaza
ZUBIRI	Autobus markesina (kiroldegiko zurezkoan) / Marquesina bus (en la de madera)
AGOITZ / AOIZ	Gasolindegiko biribilgunea / Rotonda Gasolinera
ESPINAL/ AURIZBERRI	Haizea taberna / bar Haizea
EUGI	Quinto Real BUS geltokia / Parada BUS Quinto Real
ERRO	Erro ostatuko aurrealdean / Explanada Hostal Erro
LARRASOAÑA	Plaza
UHARTE / HUARTE	Zubiarte 26-bus geltokian, farmaziaren ondoan / Zubiarte 26- Parada bus, junto a la farmacia.
OLLOKI	Autobus markesina / Marquesina bus

TXARTELAREN PREZIOA: / PRECIO DEL BILLETE:
JOANA / IDA 3€ / ITZULIA / VUELTA 3€

HERRI HAUETATIK PASAKO DA /PASARÁ POR : ZABALDIKA - ZURIAIN - URDANIZ - SAIGOTS - URTASUN

ANTOLATZEN DUTE / ORGANIZAN:
Uharte eta Esteribarko Zerbitzu Mankomunitatea
Mancomunidad de Servicos de Aytos de Huarte y Valle de Esteribar. Tfno: 948/333223 / 674490183

Uharteko Gazte Lokala UGAZTE
Local Juvenil de Huarte.
Tfno: 948/333431 / 629977030

LAGUNTZEN DUTE / COLABORAN:
Nafarroako Gobernuko Osasun Departamentua
Gobierno de Navarra. Departamento de Salud